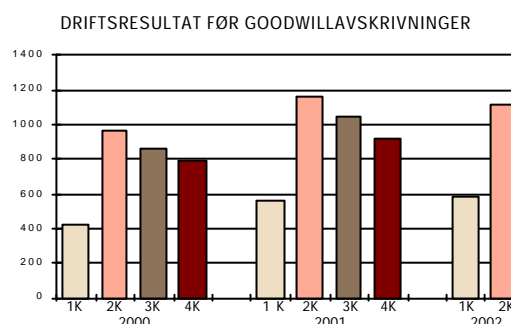
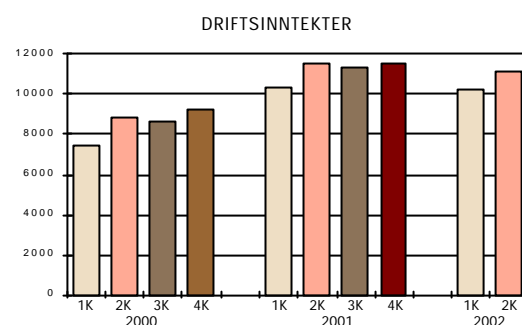


## Konsernets resultatregnskap

Beløp i mill. kroner	1.1.-30.6.		1.1.-31.12.	1.4.-30.6.	
	2002	2001	2001	2002	2001
<b>Driftsinntekter</b>	<b>21.451</b>	21.939	44.799	<b>11.173</b>	11.534
Driftskostnader	(18.644)	(19.146)	(38.965)	(9.500)	(9.845)
Ordinære av- og nedskrivninger	(1.112)	(1.068)	(2.148)	(560)	(525)
Driftsresultat før goodwill og andre inntekter og kostnader	<b>1.695</b>	1.725	3.686	<b>1.113</b>	1.164
Av- og nedskrivninger goodwill m.m.	(244)	(221)	(454)	(127)	(112)
Andre inntekter og kostnader <sup>1)</sup>	(32)	19	28	(32)	0
<b>Driftsresultat</b>	<b>1.419</b>	1.523	3.260	<b>954</b>	1.052
Resultat fra tilknyttede selskaper	172	160	1.510	85	97
Utbytter	320	485	545	307	387
Salgsgevinster porteføljeaksjer	179	507	(760)	41	264
Finansposter, netto	(587)	(593)	(1.302)	(309)	(314)
<b>Resultat før skatt</b>	<b>1.503</b>	2.082	3.253	<b>1.078</b>	1.486
Skattekostnad	(406)	(562)	(773)	(291)	(401)
<b>Resultat etter skatt</b>	<b>1.097</b>	1.520	2.480	<b>787</b>	1.085
Minoritetenes andel av resultatet	94	90	211	54	57
Resultat før skatt, Industri	995	1.026	3.363	733	807
Resultat før skatt, Investeringsområdet	508	1.056	(110)	345	679
<b>Resultat pr. aksje utvannet (kr)</b>	<b>4,8</b>	6,8	10,7	<b>3,5</b>	4,9
<b>Resultat pr. aksje utvannet korrigert (kr)<sup>2)</sup></b>	<b>6,1</b>	7,8	13,3	<b>4,3</b>	5,5

1) Andre inntekter og kostnader utgjorde -32 mill. kroner pr. 2. kvartal 2002: Gevinst ved salg av Kemetyl (25 mill. kroner), restrukturering Orkla Foods (-49 mill. kroner), Orkla Drikkevarer (-8 mill. kroner). Pr. 2. kvartal 2001 19 mill. kroner: Gevinst ved salg av Fredrikstad Blikk- og Metallvarefabrikk (46 mill. kroner) samt avsetning for rivningsprosjekter (-27 mill. kroner), alt vedrørende Kjemi.  
2) Før goodwillavskrivninger og engangsposter.

## Konsernets driftsinntekter og driftsresultat før goodwillavskrivninger i mill. kroner pr. kvartal



## Orkla-konsernet

## Hovedtrekk for konsernet i 2. kvartal

- Orklas resultat før skatt ble 1.078 mill. kroner i 2. kvartal 2002, sammenlignet med 1.486 mill. kroner i samme periode i 2001. Pr. 2. kvartal var resultatet pr. aksje på 4,8 kroner, mot 6,8 kroner etter to kvartaler i fjor. Nedgangen skyldes lavere gevinstrealisering og mottatte utbytter for Investeringsområdet, samtidig som negative valutaeffekter bidro til et noe svakere resultat for Industriområdet enn for samme periode i fjor.
- Orkla Brands og Orkla Drikkevarer viste fremgang i kvartalet, mens Orkla Foods oppnådde et lavere resultat enn forventet. Svake annonsemarkeder påvirket fortsatt Orkla Media negativt. Sterk norsk krone og svekket USD påvirket resultatet før skatt negativt med ca. 90 mill. kroner i kvartalet.
- I et svakt finansmarked utviklet Orklas aksjeportefølje seg vesentlig bedre enn de børsindeksene det er relevant å sammenligne seg med. Porteføljens totalavkastning i første halvår ble -0,7 %, mot -11,2 % for Oslo Børs Benchmark Index.

Konsernets omsetning i 2. kvartal ble 11.173 mill. kroner sammenlignet med 11.534 mill. kroner i fjor. Korrigert for valuta, hadde merkevareområdet en underliggende vekst på 4 %. Kjemiområdets omsetning ble negativt påvirket av styrket norsk krone og svekket USD, samtidig som omfanget av trading med soyabønner er redusert i 2002.

Konsernets driftsresultat før goodwillavskrivninger ble 1.113 mill. kroner, sammenlignet med 1.164 mill. kroner i 2. kvartal i fjor. Valutaeffekter påvirket dette resultatet negativt med 76 mill. kroner.

Orkla Brands hadde et sterkt kvartal med resultatfremgang på 18 %. Orkla Drikkevarer hadde også fremgang. Akkumulert pr. 2. kvartal var Drikkevarers resultat før goodwill 23 % høyere enn i fjor. Størst resultatfremgang har det vært i Norden og Øst-Europa.

Orkla Foods oppnådde et svakere kvartalsresultat enn forventet. Hovedforklaringen til det negative avviket er lavere salgsvolum for Abba Seafood, spesielt i Polen. Svake annonsemarkeder i Danmark og Polen bidro som ventet til et svakt resultat for Orkla Media også i 2. kvartal. I tillegg ble resultatet i Danmark belastet med kostnader knyttet til gratisavisen Urban, samtidig som avisstreiken i Norge anslås å ha hatt en negativ resultateffekt på 7-8 mill. kroner i kvartalet.

Til tross for valutasikringskontrakter har en styrket norsk krone og en svekket USD hatt negativ resultateffekt for kjemiområdet. Ligninvirksomheten hadde fortsatt høyt salg og resultatfremgang i kvartalet.

Under andre inntekter og kostnader har Orkla Foods avsatt SEK 60 mill. kroner til restrukturering og nedbemanning i Procordia. Kjemiområdet har solgt det svenske selskapet Kemetyl, som i hovedsak produserer etanolbaserte produkter, med en gevinst på 25 mill. kroner. Carlsberg Breweries har solgt aksjer i Svyturus og Vena til BBH som gir en mindre regnskapsmessig gevinst, mens avsetninger for pågående restrukturering i Sverige og Sveits har økt noe.

Resultatbidraget fra tilknyttede selskaper ble 85 mill. kroner i kvartalet. Nedgangen fra i fjor forklares av at eierandelen i Hartwall ble solgt i 2001. Jotun hadde fremgang, sett i forhold til 2. kvartal i fjor.

Investeringsområdet bokførte porteføljegevinster på 41 mill. kroner i kvartalet mot 264 mill. kroner fjor. I tillegg var også mot-tatte utbytter lavere enn i 2. kvartal i fjor.

Netto finansposter i 2. kvartal var på nivå med i fjor. Lavere gjeld, som følge av positiv kontantstrøm i andre halvår 2001 samt positive valutaeffekter på konsernets låneportefølje, bidro til reduksjon i netto rentekostnader i 2. kvartal. Dette ble motvirket av negative omregningseffekter på pengeposter i Carlsberg Breweries virksomheter i Russland og Tyrkia.

Det arbeides med kapitalfrigjøring i alle deler av konsernet og spesielt Carlsberg Breweries og kjemiområdet har positiv utvikling hittil i år. Dette bidrar til at fri kontantstrøm fra industriområdet pr. 2. kvartal var 1,6 mrd. kroner. Betaling av utbytte og skatter samt ekspansjon bidro til at netto rentebærende gjeld økte med 0,6 mrd. kroner.

Egenkapitalandelen har økt med 0,8 %-poeng i kvartalet og utgjorde 35,4 % ved utgangen av 2. kvartal. Inklusive urealiserte gevinster i investeringsporteføljen, som har falt i verdi i perioden, falt egenkapitalandelen med 0,6 %-poeng til 37,8 %.

I april i år avdekket svenske forskere funn av det kjemiske stoffet akrylamid i enkelte matvarer. Konsekvensene av funnet er fortsatt uavklart. Det er imidlertid ikke krevet tilbakekalling av noe produkt, og ingen nasjonale myndigheter har vedtatt grenseverdier. Orkla-selskapene samarbeider med myndighetene både i Norge og Sverige i saken. Med unntak av en reduksjon i Snacks-omsetningen i Sverige, har akrylamidsaken hatt marginal innvirkning på omsetningen i Orkla Foods og Orkla Brands pr. 2. kvartal.

#### **Orkla Foods**

- Svakere resultat enn forventet i 2. kvartal
- Negativ salgsutvikling for Abba Seafood, spesielt i Polen
- Redesign-prosjekt igangsatt i Procordia Food

Driftsinntektene i 2. kvartal ble 2.641 mill. kroner mot 2.691 mill. kroner i samme periode i 2001. En styrket norsk krone reduserer inntektene fra utenlandske enheter i betydelig grad. For videreført virksomhet var omsetningsveksten ca. +1 % målt i lokal valuta.

Driftsresultatet før goodwillavskrivninger i 2. kvartal ble 185 mill. kroner som er 30 mill. kroner svakere enn i fjor. Endrede valutakurser svekket resultatet med 6 mill. kroner.

Abba Seafood hadde et svakt kvartal, hvor spesielt den polske virksomheten, Superfish, opplevde tilbakegang i resultatet. Betydelige råvareprisøkninger medførte at prisene på seafood-produkter økte mer enn for relevante substitutter. Kombinert med den generelle nedgangen i polsk økonomi, har dette gitt negative effekter for salgsvolumet. En rekke tiltak er igangsatt der blant annet to av fire produksjonsanlegg er lagt ned og antall ansatte er redusert med 140 personer. Et program for ytterligere kostnadsreduksjoner har startet.

Felix Abba i Finland fortsatte den positive utviklingen og hadde resultatfremgang også i 2. kvartal. De øvrige virksomhetene innen Orkla Foods hadde driftsresultater på nivå med, eller noe svakere enn, resultatene i fjoråret. De fleste sentrale produktgruppene opprettholdt sine markedsposisjoner.

Procordia Food i Sverige har igangsatt et forbedringsprosjekt. Målsettingen er å øke Procordia Foods konkurransedyktighet i det svenske markedet, samt øke resultatet. Full resultateffekt forventes mot slutten av 2003. Antall ansatte vil bli redusert med 125 personer i Eslöv (Sverige) og det er i kvartalet avsatt SEK 60 mill. kroner for å dekke avviklings- og restruktureringskostnader. Et tilsvarende forbedringsprosjekt er under iverksettelse i Abba Seafood.

Romanias ledende produsent av margarin, ketchup og sennep ble i slutten av mai en del av Orkla Foods. Det nye selskapet vil hete Orkla Foods Romania S.A og er konsolidert fra og med 1. juni 2002. Selskapet har en årsomsetning på 140 mill. kroner og ca. 400 ansatte.

Bakers økte salgsinntektene i 2. kvartal med 6,5 % sammenlignet med samme periode i 2001, til 268 mill. kroner. Driftsresultatet for perioden ble bedre enn fjorårets. Dette forklares imidlertid primært av påskeeffekter, og etter 1. halvår er resultatet på nivå med i fjor.

#### **Orkla Drikkevarer (40 % av Carlsberg Breweries) \*)**

- Volum- og resultatfremgang i BBH
- Positiv volumvekst, +7 %, for Carlsberg brand
- Fortsatt ekspansjon i Sentral- og Øst-Europa
- Svekket russisk rubel og tyrkiske lira

\*) Carlsberg Breweries har som følge av innføring av ny dansk regnskapslov foretatt endringer i regnskapspraksis fra og med 2002. Da effekten av disse endringene samlet sett ikke er vesentlig for regnskapet til Orkla ASA vil ikke konsernet omarbeide regnskapet eller utgi pro forma tall for 2001. Sammenligningen mot 2001 for Orkla Drikkevarer totalt og for hovedmarkedsområdene skjer derfor mot rapporterte tall fra i fjor.

Beløp i mill. kroner	Driftsinntekter				Driftsresultat før goodwillavskrivninger					
	1.1.-30.6.		1.1.-31.12.	1.4.-30.6.		1.1.-30.6.		1.1.-31.12.	1.4.-30.6.	
	2002	2001	2001	2002	2001	2002	2001	2001	2002	2001
Orkla Foods	5.329	5.397	11.133	2.641	2.691	352	384	952	185	215
Orkla Drikkevarer	7.270	7.083	14.924	4.075	3.992	666	541	1.311	525	493
Orkla Brands	2.202	2.248	4.527	1.070	1.082	367	327	648	192	163
Orkla Media	3.620	3.773	7.453	1.882	1.930	47	177	294	56	104
Elimineringer	(68)	(69)	(153)	(29)	(26)	0	0	0	0	0
<b>Merkevarer</b>	<b>18.353</b>	<b>18.432</b>	<b>37.884</b>	<b>9.639</b>	<b>9.669</b>	<b>1.432</b>	<b>1.429</b>	<b>3.205</b>	<b>958</b>	<b>975</b>
<b>Kjemi</b>	<b>3.017</b>	<b>3.282</b>	<b>6.581</b>	<b>1.490</b>	<b>1.753</b>	<b>311</b>	<b>326</b>	<b>569</b>	<b>171</b>	<b>199</b>
HK/ufordelt/elimineringer	(31)	120	79	(17)	66	(58)	(51)	(117)	(23)	(16)
<b>Industri</b>	<b>21.339</b>	<b>21.834</b>	<b>44.544</b>	<b>11.112</b>	<b>11.488</b>	<b>1.685</b>	<b>1.704</b>	<b>3.657</b>	<b>1.106</b>	<b>1.158</b>
<b>Investeringer</b>	<b>112</b>	<b>105</b>	<b>255</b>	<b>61</b>	<b>46</b>	<b>10</b>	<b>21</b>	<b>29</b>	<b>7</b>	<b>6</b>
<b>Konsernet</b>	<b>21.451</b>	<b>21.939</b>	<b>44.799</b>	<b>11.173</b>	<b>11.534</b>	<b>1.695</b>	<b>1.725</b>	<b>3.686</b>	<b>1.113</b>	<b>1.164</b>

Orklas 40 % eierandel i Carlsberg Breweries representerte i 2. kvartal en omsetning på 4.075 mill. kroner, 10 % høyere enn i tilsvarende periode i fjor, justert for valutaeffekter. De økte driftsinntektene skyldes i hovedsak fortsatt sterk organisk vekst i BBH, oppkjøp i Polen samt at Türk Tuborg ikke var konsolidert i 2. kvartal i fjor.

Driftsresultat før goodwillavskrivninger ble i 2. kvartal 525 mill. kroner, sammenlignet med 493 mill. kroner for samme periode i fjor, det vil si en vekst på 17 % justert for valutaeffekter. Resultatforbedringen skyldes hovedsakelig sterk vekst i BBH. I Vest-Europa hadde Carlsberg Breweries resultatfremgang i Norge og Finland, mens Sør-Europa var rammet av ugunstig vær i perioden. Pr. 2. kvartal er resultatet før goodwillavskrivninger 666 mill. kroner, en fremgang på 23 % sammenlignet med resultatet i 1. halvår 2001.

Russland og Tyrkia behandles regnskapsmessig som høyinflasjonsland slik at omregningseffekter på netto pengeposter resultatføres som andre finansposter. Svekkelse av russiske rubler og tyrkiske lira hadde en negativ effekt på finansposter i kvartalet.

Carlsbergs Breweries salgsvolum for øl ble i 2. kvartal 21,8 mill. hektoliter, tilsvarende en økning på 22 % sammenlignet med samme periode i fjor. Volumfremgangen kan hovedsakelig forklares av fortsatt sterk vekst i BBH, ny struktur i Polen samt kjøpet av Türk Tuborg. Volumet for andre drikkevarer ble 6,3 mill. hektoliter, tilsvarende en økning på 6 % sammenlignet med samme periode i fjor.

I løpet av 2. kvartal har Carlsberg Breweries fortsatt ekspansjonen i Øst- og Sentral-Europa. I slutten av mai økte Carlsberg Breweries eierandelen i det kroatiske bryggeriet Panonska til 80 %, konsolidert fra og med juni. I tillegg har BBH i perioden besluttet å bygge to nye bryggerier, ett i østre Sibir og et i Kiev. I slutten av juni kjøpte Carlsberg Breweries aksjemajoriteten i det bulgarske bryggeriet Shumensko.

Driftsinntektene for markedsområdet Nord- og Vest-Europa ble 2.979 mill. kroner i 2. kvartal, 5 % høyere enn for samme periode i fjor korrigeret for valutaeffekter, og driftsresultat før goodwillavskrivninger ble 342 mill. kroner, 2 % svakere enn i fjor korrigeret for valuta. Pr. 2. kvartal er driftsresultatet før goodwillavskrivninger 400 mill. kroner, 17 % høyere enn for samme periode i fjor korrigeret for valutaomregning.

Carlsberg-Tetley hadde fortsatt god volumvekst, som for øl var 6 % i 2. kvartal. På de nordiske markedene hadde Carlsberg Breweries god salgsutvikling og resultatfremgang i Norge og Finland, mens Danmark var på nivå med fjoråret. Virksomhetene i Sør-Europa ble i 2. kvartal påvirket av ugunstig vær som bidro negativt på volum- og resultatutviklingen. Feldschlösschen utvikler seg som forventet.

Markedsområdet Sentral- og Øst-Europa viste fortsatt sterk vekst i 2. kvartal. Driftsinntektene ble 901 mill. kroner og driftsresultatet før goodwillavskrivninger ble 191 mill. kroner, en fremgang på hhv. 51 % og 43 % sammenlignet med samme periode i fjor og korrigeret for valutaomregning. Pr. 2. kvartal er driftsresultatet før goodwillavskrivninger 264 mill. kroner, en fremgang på 65 mill. kroner sammenlignet med i fjor.

BBHs volumvekst for øl ble 34 % i 2. kvartal. Markedsveksten for øl var i 1. halvår 16 % i Russland, 19 % Ukraina og 18 % i de baltiske statene, mens BBHs volumvekst i disse markedene var henholdsvis 40 %, 43 % og 28 %. På det russiske markedet økte BBH sin markedsandel med 5,6 %-poeng til 33,3 % for 1. halvår 2002. Konsolideringen av Vena og Voronezh forklarer 2 %-poeng av veksten.

Den nye strukturen i polske Carlsberg Okocim er nå operativ og bidrar til økte volumer. Sammen med kostnadssynergier bidrar det til resultatforbedringer. Virksomheten i Tyrkia hadde volumfremgang, men påvirket negativt av valutaforhold og høye finansieringskostnader.

Driftsinntektene for Carlsberg Asia (50 %) i 2. kvartal ble 92 mill. kroner og driftsresultat før goodwillavskrivninger ble 41 mill. kroner.

Utviklingen i Sør-Korea, Malaysia og Singapore var positiv i 2. kvartal, mens inntektsutviklingen i Thailand var noe svakere. Virksomheten i Thailand er, som tidligere opplyst, under oppbygging og for å sikre et akseptabelt resultatnivå i denne oppbyggingsperioden har partene blitt enige om en resultatgaranti fra den thailandske virksomheten på USD 50 mill. i resultat før skatt pr. år over en treårsperiode. Resultatføringen følger denne garantien.

## Orkla Brands

- Resultatvekst på 18 %
- Positiv marginutvikling
- Positiv effekt fra nylanseringer

Orkla Brands' driftsinntekter for 2. kvartal 2002 ble 1.070 mill. kroner. For videreført virksomhet korrigert for valutaeffekter er dette 1 % høyere enn i fjor. Inntektsutviklingen er således noe bedre enn i 1. kvartal 2002, men den er fortsatt preget av svekket distribusjon for Dagligtekstiler og, som forventet, lavere eksport for Lilleborg Dagligvare. I tillegg har omsetningen for Snacks i Sverige svekket seg i 2. kvartal grunnet akrylamidsaken. I positiv retning bidro årets nylanseringer og god salgsutvikling for Lilleborg Storfbrukere. Pr. 1. halvår ble driftsinntektene 2.202 mill. kroner, som korrigert for valuta er på nivå med inntektene i samme periode i 2001.

Driftsresultatet for goodwillavskrivninger ble i 2. kvartal 192 mill. kroner, som er 18 % høyere enn i fjor. Med unntak av Dagligtekstiler og Snacks viste samtlige virksomheter bedre resultater enn i fjor. Årets nylanseringer har hatt en positiv utvikling og er med på å forklare resultatfremgangen. Driftsresultat før goodwill pr. 2. kvartal ble 367 mill. kroner, hvilket er 12 % høyere enn i fjor.

Med unntak av Dagligtekstiler er det små endringer i markedsandelene for virksomhetene i Orkla Brands. Årets viktigste lansering er Define, en hårserie fra Lilleborg Dagligvare. Etter 6 måneder er Define etablert som markedsleder innen hårsegmentet i Norge. Handelen er positiv til lanseringen, som så langt har skapt en betydelig kategorivekst.

Forbedringsprosjektet innen Kjeks, som ble iverksatt i 4. kvartal 2001, løper som planlagt. Til tross for kostnader av engangskaraktér vurderes resultateffekten for 2002 fortsatt som nøytral.

## Orkla Media

- Fortsatt svakt annonsemarked i Danmark og Polen
- Positiv utvikling i Ukepresse. God opplagsutvikling for Her og Nå
- Avisstreiken i Norge påvirket resultatet negativt med 7-8 mill. kroner
- Intensjonsavtale om trykkerisamarbeid med Politiken i Danmark

Driftsinntektene for Orkla Media ble 1.882 mill. kroner i 2. kvartal. For videreført virksomhet korrigert for valutaeffekter var dette en nedgang på 4 %, som i hovedsak skyldes fall i annonseinntektene. Driftsresultatet før goodwillavskrivninger ble 56 mill. kroner, sammenlignet med 104 mill. kroner i 2. kvartal i fjor. Gratisavisen Urban belastet resultatet med 22 mill. kroner i kvartalet. Det forventes fortsatt svake annonsemarkeder innenfor Orkla Medias dagspressevirksomhet.

Berlingske viste, som ventet, en vesentlig resultatnedgang sammenlignet med tilsvarende periode i fjor. Hovedårsaken er fremdeles den sterke svekkelsen i det danske annonsemarkedet, og da spesielt innen rubrikkmarkedet for ledige stillinger. Annonsevolumutviklingen for Berlingske synes å være i tråd med totalmarkedet. Nedbemanningstiltak samt lavere papirpriser kompenserte deler av den negative utviklingen i annonsesalg. Det er besluttet å etablere et Shared Service Senter for administrative tjenester. Satsingen på gratisavisen Urban følger fastlagte planer. Opplagsutviklingen for

Berlingskes aviser viste en svak nedgang fra i fjor. Det er inngått en intensjonsavtale om trykkerisamarbeid med Politiken.

Dagspresse Norge oppnådde i 2. kvartal et resultat på nivå med 2001, selv om avisstreiken i mai/juni påvirket resultatet negativt. Korrigert for avisstreiken er annonsevolumutviklingen for gruppens aviser i Norge på nivå med fjoråret. Opplagsutviklingen for gruppens aviser er svakt negativ. Det er inngått samarbeid med A-pressen om rubrikkannonser på nettet.

Resultatet for Dagspresse Øst-Europa viste en nedgang i forhold til i fjor, hovedsakelig som følge av et svekket annonsemarked i Polen. Kostnadsreduksjoner motvirket vesentlige deler av den negative annonsevolumutviklingen. Det er igangsatt regionalisering og restrukturering av Orkla Medias avisengasjement i Polen. Fokus på produktutvikling og styrket opplagsmarkedsføring bidrar til at Orkla Medias aviser fortsatt er opplagsmarkedsledere i Polen.

Ukepresse hadde fortsatt positiv utvikling og viste resultatfremgang mot tilsvarende periode i fjor. Ukebladet Her og Nå fortsatte opplagsveksten og sammen med kostnadseffektiviseringer bidro dette til resultatfremgangen i Ukepresse.

Driftsresultatet for Direkte Markedsføring var på nivå med 2. kvartal i fjor. Nedgang i den norske virksomheten oppveies av fremgang for aktivitetene i Sverige.

## Kjemiområdet

- Fortsatt resultatvekst for Borregaard LignoTech
- Stabilt marked for Spesialcellulose
- Valutaforhold og høye energikostnader påvirket resultatet negativt

Borregaards driftsinntekter ble 1.490 mill. kroner i 2. kvartal 2002, en nedgang på 7 % for videreført virksomhet korrigert for valutaeffekter. Den største nedgangen kom fra Denofa, hvor bortfall av tradingvirksomhet forklarer en vesentlig del.

Driftsresultat før goodwillavskrivninger ble 171 mill. kroner mot 199 mill. kroner i 2. kvartal 2001. Styrket norsk krone og svakere USD bidro til et svakere kvartalsresultat, selv om effekten ble dempet av valutasingringer.

For Borregaard LignoTech ble 2. kvartal meget godt med tilfredsstillende resultater i alle markeder og regioner. Effekten av det pågående forbedringsprogrammet er positiv, samtidig som de viktigste markedssegmentene jevnt over er stabile. Utvidelse av fabrikkene i Sør-Afrika går som planlagt, og ventes ferdigstilt i 1. halvår 2003.

Borregaard ChemCell oppnådde et noe lavere resultat enn i 2. kvartal i fjor. Markedsforholdene for høyspesialisert cellulose var stabile. Effekten av styrket kronekurs var negativ, men ble dempet av valutasingringer. Høye energikostnader ble bare delvis oppveiet av lavere fraktkostnader. For basiskjemikalier ble resultatet noe lavere enn i fjor som følge av et svakere marked for natronlut.

Borregaard Synthesis hadde et svakt resultat i 2. kvartal sammenlignet med forrige kvartal og tilsvarende periode i fjor. Salget av farmasøytiske mellomprodukter varierer mellom kvartalene og leveransene i 2. kvartal var lave. Samtidig er det i markedet fortsatt betydelig konkurranse og prispress.

Denofa oppnådde et noe svakere resultat enn i 2. kvartal i fjor, som følge av lavere leveranser til fiskefôrindustrien og lavere salg av

## Konsernbalanse

Beløp i mill. kroner	30.6. 2002	30.6. 2001	31.12 2001
<b>Eiendeler:</b>			
Anleggsmidler	27.468	28.404	28.434
Porteføljeinvesteringer mv.	12.017	13.346	11.599
Omløpsmidler	14.287	14.644	14.612
<b>Sum eiendeler</b>	<b>53.772</b>	<b>56.394</b>	<b>54.645</b>
<b>Egenkapital og gjeld:</b>			
Egenkapital og minoritetsinteresser	19.015	18.933	18.957
Rentebærende gjeld	22.968	24.827	22.712
Rentefri gjeld og avsetninger	11.789	12.634	12.976
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>	<b>53.772</b>	<b>56.394</b>	<b>54.645</b>
Egenkapitalandel (%):			
Bokført	35,4	33,6	34,7
Inkl. kursreserve før skatt	37,8	37,0	37,8

## Kontantstrøm

Beløp i mill. kroner	1.1.-30.6.		1.1.-31.12.	1.4.-30.6.	
	2002	2001	2001	2002	2001
<b>Kontantstrøm Industri:</b>					
Driftsresultat	1.409	1.502	3.231	947	1.046
Av- og nedskrivninger	1.363	1.280	2.606	698	633
Endring netto driftskapital	39	(631)	12	443	(883)
Kontantstrøm fra driften	2.811	2.151	5.849	2.088	796
Netto fornyelses- og miljøinv.	(668)	(796)	(1.960)	(258)	(137)
Fri kontantstrøm fra driften	2.143	1.355	3.889	1.830	659
Betalte finansposter	(545)	(593)	(1.301)	(356)	(354)
<b>Fri kontantstrøm Industri</b>	<b>1.598</b>	<b>762</b>	<b>2.588</b>	<b>1.474</b>	<b>305</b>
Fri kontantstrøm fra investeringsområdet før netto kjøp/salg av aksjer	458	698	955	412	503
Betalte skatter og utbytter	(1.581)	(1.274)	(1.951)	(872)	(1.156)
Solgte selskaper	74	101	2.455	74	0
Div. kapitaltransaksjoner	(66)	88	(96)	(77)	23
<b>Konsernets selvfinansieringsevne</b>	<b>483</b>	<b>375</b>	<b>3.951</b>	<b>1.011</b>	<b>(325)</b>
Ekspansjonsinvesteringer Industri	(364)	(199)	(726)	(155)	(117)
Kjøpte selskaper	(828)	(4.009)	(4.769)	(587)	(402)
Netto kjøp/salg porteføljeinvesteringer	(588)	(173)	41	(26)	(258)
Tilbakekjøp egne aksjer	(186)	0	(64)	(140)	0
<b>Netto kontantstrøm</b>	<b>(1.483)</b>	<b>(4.006)</b>	<b>(1.567)</b>	<b>103</b>	<b>(1.102)</b>
Valutaeffekt netto rentebærende gjeld	837	327	416	540	36
<b>Endring netto rentebærende gjeld</b>	<b>646</b>	<b>3.679</b>	<b>1.151</b>	<b>(643)</b>	<b>1.066</b>
<b>Netto rentebærende gjeld</b>	<b>19.778</b>	<b>21.660</b>	<b>19.132</b>		

vegetabiliske oljer og fett til innenlandsmarkedet. Høy råvarepris på marine oljer førte til redusert salg av marint fett til eksportmarkedene.

Borregaard Energi hadde et resultat på nivå med samme periode i fjor. Høy egenproduksjon kompenserte for lavere priser.

Den svenske virksomheten Kemetyl ble solgt i 2. kvartal med en regnskapsmessig gevinst foreløpig beregnet til 25 mill. kroner.

## Finansielle Investeringer

Etter en oppgang på 7,1 % i 1. kvartal 2002 sank Oslo Børs Benchmark med 17,1 % i 2. kvartal 2002. Indeksen var med det 11,2 % lavere enn ved årets begynnelse. De øvrige nordiske markedene hadde også en svak utvikling i 2. kvartal. Størst nedgang hadde den finske børsen med et kursfall på 25,7 %. FT World Index var ned 12,7 % i kvartalet.

Orklas investeringsportefølje hadde en betydelig mindre negativ utvikling i 2. kvartal enn aksjemarkedene generelt. Avkastning i første halvår var på -0,7 %. Investeringen i Elkem bidro positivt til porteføljens avkastning, mens investeringen i Storebrand bidro mest negativt.

Investeringsrådets resultat før skatt ble 508 mill. kroner mot 1.056 mill. kroner i samme periode i fjor. Realiserte gevinster i første halvår utgjorde 179 mill. kroner, mot 507 mill. kroner i fjor. Mottatte utbytter utgjorde 315 mill. kroner. Orkla Finans-gruppen hadde resultatnedgang som følge av redusert aktivitet i Enskilda Securities (22,5 % eiet).

Det ble totalt netto kjøpt aksjer for 26 mill. kroner i 2. kvartal.

Verdijustert egenkapital ble redusert med 203 mill. kroner i første halvår til 12.320 mill. kroner. Markedsverdien av porteføljen var 13.930 mill. kroner ved utløpet av kvartalet, og andelen utenlandske investeringer utgjorde 28,6 %. Den urealiserte kursreserven utgjorde 2.074 mill. kroner.

Finansmarkedene har fortsatt å falle etter utløpet av kvartalet og pr. 31. juli var porteføljens avkastning ca. -7 %, sammenlignet med Oslo Børs Benchmark på -18,3 %.

## Kontantstrøm, investeringer og kapitalforhold

Konsernets kontantstrøm i 2. kvartal ble påvirket positivt av reduksjon i driftskapitalen for industriområdet.

Det er i kvartalet foretatt kapasitetsutvidelser i BBH, som forklarer det meste av ekspansjonsinvesteringene i Industriområdet på 155 mill. kroner. Carlsberg Breweries har i kvartalet kjøpt virksomhet i Kroatia og økt eierandelen i virksomheten i Polen. I tillegg har Orkla Foods kjøpt resterende 50 % av Jästbolaget samt Topway i Romania. Dette forklarer kjøpte selskaper i perioden.

Konsernets netto kjøp av porteføljeaksjer i kvartalet var 26 mill. kroner.

Etter betaling av utbytte og skatt var netto kontantstrøm pr. 2. kvartal -1,5 mrd. kroner. Dette motvirkes av positive valutaeffekter på låneporteføljen og netto rentebærende gjeld i norske kroner økte med 0,6 mrd. kroner.

Ved retur: Orkla ASA, Aksjonærservice  
Postboks 423 Skøyen, 0213 OSLO

Ved adresseendring skal aksjonærer kontakte sin kontofører (bank o.l.).

Finansiell informasjon om Orkla finnes på: [www.orkla.no](http://www.orkla.no)

---

Gjennomsnittlig lånerente i 1. halvår var 5,4 %. Andelen rentebærende gjeld med flytende rente var ved utgangen av 2. kvartal ca. 80 %. Denne fordeler seg i hovedsak på valutaene NOK, SEK, EUR, USD samt DKK og CHF.

#### **Andre forhold**

På Orklas Bedriftsforblynding 29. mai 2002 ble administrerende direktør i Danske Slagterier Anne Birgitte Lundholt valgt som nytt styremedlem i Orkla ASA. Hun har tidligere vært industri- og energiminister i den danske regjering 1989-1993. Frode Alhaug trådte samtidig ut av styret. Kjell Almskog og Bjørn Savén ble gjenvalgt.

#### **Utsikter**

2. kvartal har vært preget av fall i aksjemarkedet, som har forsterket seg i juli. Det er betydelig usikkerhet knyttet til utviklingen i finansmarkedene fremover, og usikkerheten har generelt økt når det gjelder de økonomiske utsiktene for 2002 i forhold til hvordan styret uttrykte dette i Årsberetningen for 2001 og etter 1. kvartal 2002.

Det forventes likevel ikke store endringer i Orklas hovedmarkeder i 2002. På helårsbasis forventes fremgang for Carlsberg Breweries og Orkla Brands, mens det for Orkla Foods forventes et resultat på eller noe under fjorårsnivået. For Orkla Media, som er rammet av fallet i annonsemarkedene, forventes fortsatt svak utvikling inneværende år. Svekket USD vil være negativt for kjemivirksomheten, selv om effekten reduseres av inngåtte valutasikringskontrakter.

Oslo, 7. august 2002  
Styret i Orkla ASA

